

NOTICE TECHNIQUE

Recepteur Radio

SX1780/29

(1117.5A)











Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.





SCHNEIDER
RADIO-
TELEVISION





BUREAU TECHNIQUE
12, rue L. Bertrand - 94 Ivry-sur-Seine

D0C 101 780 208





- (GB)**
- 1 The AM-IF for /00/13/14/29/33/40 is 452 kHz.
The AM-IF for /16/30/38 is 460 kHz.
The AM-IF for /15 is 470 kHz.
 - 2 With the telescopic aerial pulled in, set potentiometer R13 for fine-tuning to mid-position.
 - 3 Set the AFC switch to position "off".
Open bridge . Connect an oscilloscope to  via a 100 kΩ resistor. Adjust the FM-IF curve for maximum height and symmetry.
 - 4 Close bridge . Connect an oscilloscope to  via a 100 kΩ resistor. Adjust the S-curve for maximum symmetry and linearity.





- (F)**
- 1 L'AM-FI est de 452 kHz pour les versions /00/13/14/29/33/40.
L'AM-FI est de 460 kHz pour la version /16/30/38.
L'AM-FI est de 470 kHz pour la version /15.
 - 2 L'antenne étant enfoncée, régler le potentiomètre de réglage fin R13 en position médiane.
 - 3 Positionner le commutateur de CAF sur "arrêt".
Ouvrir le pontet . Brancher un oscillographe sur  à travers une résistance de 100 kΩ et régler la courbe FM-FI sur hauteur max. et symétrie.
 - 4 Fermer le pontet . Brancher l'oscillographe sur  à travers une résistance de 100 kΩ et régler la courbe en S sur symétrie max et linéarité.





- (I)**
- 1 La parte AM-FI è di 452 kHz nelle versioni /00/13/14/29/33/40. La parte AM-FI è di 460 kHz nella versione /16/30/38. La parte AM-FI è di 470 kHz nella versione /15.
 - 2 Con l'antenna spinta, regolare il potenziometro di regolazione fine R13 in posizione media.
 - 3 Posizionare il commutatore di CAF su "fermo".
Aprire il ponticello . Inserire un oscillografo su di  attraverso una resistenza di 100 kΩ e regolare la curva FM-FI per altezza massima e simmetria.
 - 4 Chiudere il ponticello . Inserire l'oscillografo su di  attraverso una resistenza di 100 kΩ e regolare la curva ad S per simmetria massima e linearità.





- (DK)**
- 1 AM-MF for /00/13/14/29/33/40 er 452 kHz.
AM-MF for /16/30/38 er 460 kHz.
AM-MF for /15 er 470 kHz.
 - 2 Skub teleskopantennen ind og sæt potentiometeret R13 for finafstemning i midterstilling.
 - 3 Sæt AFC-omskifteren i stilling "off".
Åbn broen  og forbind et oscilloskop til  via en 100 kΩ modstand.
Juster FM-MF-kurven til maximum højde og symmetri.
 - 4 Luk broen  og forbind oscilloskopet til  via en 100 kΩ modstand. Juster S-kurven til maximum symmetri og linearitet.



- (SF)**
- 1 /00/13/14/29/33/40:n AM välitaajuus on 452 kHz.
/16/30/38:n AM välitaajuus on 460 kHz.
/15:n AM välitaajuus on 470 kHz.
 - 2 Kun teleskoopiantenni on sisäänpainettuna, hienosäätö potentiometri R13 keskiasentoon.

- (NL)**
- 1 De AM-MF voor /00/13/14/29/33/40 = 452 kHz.
De AM-MF voor /16/30/38 = 460 kHz.
De AM-MF voor /15 = 470 kHz.
 - 2 Telescoopantenne ingeschoven, potentiometer R13 voor fijnafstemming in de middenpositie zetten.
 - 3 Zet AFC-schakelaar op "uit". Open brug .
Sluit een oscillograaf aan  via een weerstand van 100 kΩ en regel de AM-MF kromme af op max. hoogte en symmetrie.
 - 4 Sluit brug . Sluit een oscillograaf aan  via een weerstand van 100 kΩ en regel de S-kromme af op maximale symmetrie en lineariteit.

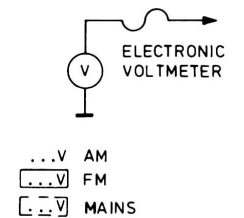
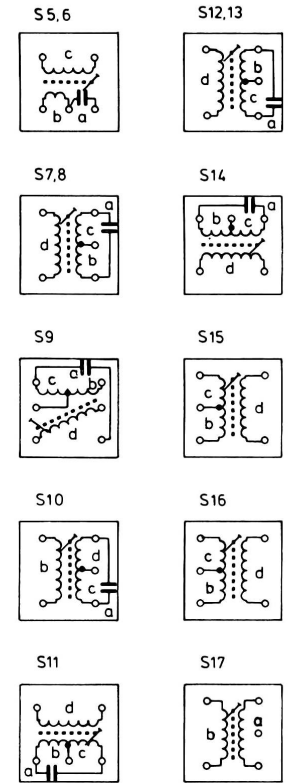
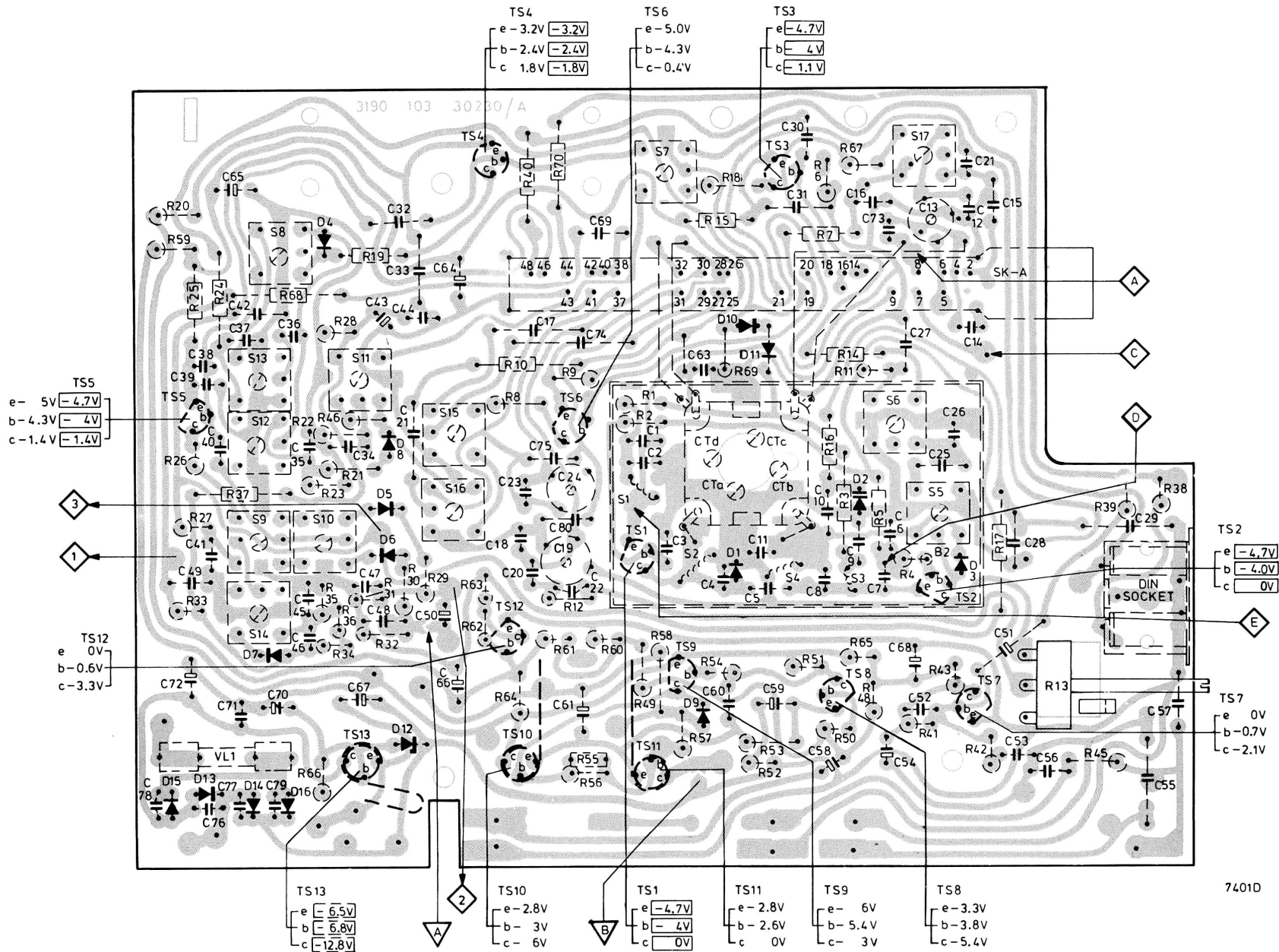
- (D)**
- 1 Die AM-ZF für /00/13/14/29/33/40 ist 452 kHz.
Die AM-ZF für /16/30/38 ist 460 kHz.
Die AM-ZF für /15 ist 470 kHz.
 - 2 Teleskopantenne soll eingeschoben sein; dann Potentiometer R13 für Feinabstimmung in Mittelstellung setzen.
 - 3 AFC-Schalter in Stellung "Off" schalten.
Brücke  öffnen. Oszillographen über einen 100 kΩ-Widerstand an  anschliessen.
FM/ZF-Kurve auf maximale Höhe und Symmetrie abgleichen.
 - 4 Brücke  schliessen. Oszillographen über einen Widerstand von 100 kΩ anschliessen an  und die S-Kurve auf maximale Symmetrie und Linearität abgleichen.

- (S)**
- 1 AM-MF för vers /00/13/14/29/33/40 ä 452 kHz.
AM-MF för vers /16/30/38 är 460 kHz.
AM-MF för vers /15 är 470 kHz.
 - 2 Med teleskopantennen indragen justera potentiometer R13 för fininställning till mittläge.
 - 3 AFC-omkopplaren i läge "off". Öppna brygga . Via ett 100 kΩ motstånd anslut ett oscilloskop till . Justera FM-MF. Justera till max höjd och symmetri.
 - 4 Tillslut brygga . Via ett 100 kΩ motstånd anslut ett oscilloskop till  justera till max symmetri och linearitet.

- (N)**
- 1 AM-MF er 452 kHz for /00/13/14/29/33/40.
AM-MF er 460 kHz for /16/30/38.
AM-MF er 470 kHz for /15.
 - 2 Sett potensiometer R13 for fin-innstilling i midtstilling, med teleskopantennen trukket inn.
 - 3 Sett AFC-bryteren i stilling "av".
Åpne brokopleing  og kople et oscilloskop til  via en 100 kΩ motstand. Juster FM-MF-kurven til maksimum høyde og symmetri.
 - 4 Forbind brokopleing . Kople et oscilloskop til  via en 100 kΩ motstand. Juster S-kurven til maksimum symmetri og linearitet.

- 3 Kytke AFC-jännite pois "off". Avaa oikosulku  kytke oskilloskooppi  :een 100 kΩ vastuksen kautta.
Säädä ula välitaajuuskäyrä maksimilleen ja symmetriseksi.
- 4 Sulje oikosulku  . Kytke oskilloskooppi  :een 100 kΩ vastuksen kautta.
Säädä S-käyrä maksimiinsa symmetrian ja lineaarisuuden suhteen.

MISC	TS5 S12,13,8 D4 S11 D8 S15 TS4 TS6 S1 S7 D10,11 CT d CTc TS3 D2 S6,17 S5 SK-A																										MISC							
MISC	D15VL1D13,14,16,7 S9,14,10 TS13 D5,6,12 S16 TS12,10 TS1,11,9 S2 D9 CTaD1 CTb S4 S3 TS8 TS2,7 D3																										MISC							
C	39	38	65	37	42	36	43	33	32	44	64	17	74	69	63	30	31	16	73	27	13	14	12	21	15				C					
C	41	49	40			45	35	34	47	48	21	1823	20	75	19	80	24	22	1	2	3	4	5	11	8	10	9	7	6	25	26	28	29	C
C	78	72	76	77	71	70	79	46	67		50	66			61	60	59	58		68	54	52		51	53	56			55	57		C		
R	59	20	25	24		68	22	46	28	19			40			15	18	69	6	7	14	11	67									R		
R	33	26	27	37		23	37	36	21	29...31			8	10	12	9		1	2					16	3	5	4			17		39	38	R
R						66		34	33		62	64	63	55	56	61	60	70	49	58	57	54	51...	53	50	48	65	41	43	42		13	45	R



7401D

